



Nutzfahrzeuge

• presse • news • prensa • tisk • imprensa • prasa • stampa • pers • 新闻 • npecca •

## Nuevo Crafter – La nueva dimensión

Nueva planta de producción	Página 3
Exterior	Página 3
Interior	Página 4
Puesto de mando del conductor	Página 5
Variantes	Página 9
Motores	Página 10
Unidad auxiliar modular de propulsión	Página 12
Amplia gama de motores	Página 12
Frontal/transversal	Página 12
Trasero/longitudinal	Página 13
Sistema de tracción total 4MOTION	Página 13
Cajas de cambios	Página 14
Cambio automático de 8 velocidades con convertidor	Página 14
Chasis	Página 15
Dirección electromecánica	Página 16
Carga máxima por eje	Página 16
Frenos	Página 17
Funcionalidad	Página 18
Gestión de dos baterías	Página 18
Unidad de control funcional adaptada al cliente	Página 18
Toma de fuerza PTO («Power Take Off»)	Página 19
Sistemas de conducción y confort del nuevo Crafter	Página 19
Infoentretenimiento interconectado	Página 25
Accesorios ex fábrica	Página 27
Datos técnicos	Página 28

**[www.vwn-presse.de/newcrafter/](http://www.vwn-presse.de/newcrafter/)**

**Login: newcrafter**

**Clave: Almeria**

## **Nuevo Crafter – La nueva dimensión es más eficiente, funcional e innovadora que nunca**

- **El aumento del volumen de carga y de la carga útil proporciona una extraordinaria funcionalidad**
- **Dimensiones optimizadas para la máxima utilidad cotidiana**
- **Tracción frontal o trasera, cambio manual o automático, tracción total 4MOTION**
- **4 modelos básicos, 3 longitudes, 3 alturas. Resultado: 69 variantes**
- **Eficiente gracias a un consumo reducido y bajos costes de mantenimiento y desgaste**
- **Vanguardistas asistentes de conducción para mayor seguridad y confort**

**Utilidad óptima para las exigencias individuales de los clientes de los diferentes sectores de vehículos utilitarios:** el nuevo Crafter ofrece soluciones de transporte adaptadas al cliente con la máxima rentabilidad. Con una carga útil y un volumen de carga mayores, medidas exteriores optimizadas y numerosas versiones y sistemas de propulsión, el nuevo Crafter ofrece una funcionalidad ejemplar y soluciones de utilidad cotidiana para resolver las tareas de transporte individuales en todas las áreas de aplicación.

Motores robustos, duraderos y eficientes, bajos costes de mantenimiento y desgaste, y preinstalaciones inteligentes para fabricantes de carrocerías proporcionan una utilidad óptima y ventajas decisivas funcionales y económicas para los grupos de clientes más diversos.

El nuevo chasis adaptado en detalle y los innovadores asistentes de conducción no sólo ofrecen un nivel de confort completamente nuevo para esta gama de Transporter, sino también un comportamiento de conducción convincente y un claro aumento de la seguridad.

El nuevo concepto de diseño incluye diversas posibilidades para guardar y colocar objetos en el interior y no sólo demuestra sus novedades básicas en cuanto a la óptica, sino que, en combinación con otras medidas de optimización aerodinámicas, ofrece también el mejor coeficiente aerodinámico de su gama: 0,33.

Eficiente, funcional, útil, fiable y ecológico, y gracias a la innovadora tecnología a bordo, más confortable y seguro que nunca: estas son prestaciones de conducción y argumentos con los que el Crafter convence.

## **Nueva planta de producción**

### **La fabricación más moderna exclusiva para el Crafter en la nueva planta de producción de Wrzesnia (Polonia)**

Volkswagen Vehículos Comerciales ha construido una nueva planta de producción en Wrzesnia para fabricar exclusivamente el Crafter. La nueva planta se encuentra situada al lado de la fábrica de Volkswagen en Poznan-Antoninek, segundo emplazamiento de producción de la marca en Polonia que fue construido hace 20 años. La futura planta de producción para el Crafter dispone de una superficie de 220 ha, equivalente a la superficie de aproximadamente 300 campos de fútbol. A pleno rendimiento, en la planta de Wrzesnia trabajarán hasta 3.000 personas. Gracias al establecimiento de otros proveedores en la zona se crearán numerosos puestos de trabajo adicionales en la región.

## **Exterior**

### **Un concepto de diseño completamente diferente**

El innovador concepto de diseño del nuevo Crafter se percibe a primera vista: el nuevo frontal se basa inconfundiblemente en el actual y moderno diseño de su «hermano pequeño», el Transporter de la sexta generación. El diseño exterior del nuevo Crafter se rige por la idea de concederle al Transporter, modelo clave de las gamas de vehículos utilitarios un «hermano mayor» que ofrezca una calidad de superficies inigualable hasta la fecha en el segmento, así como robustez y una alta calidad. El moderno y elegante frontal del nuevo modelo, con diseño ascendente lineal, es ahora más dinámico y exclusivo. Asimismo, incorpora faros LED opcionales y molduras cromadas en la parrilla.

La moderna y estética apariencia del nuevo modelo se basa en la sexta generación de la gama de Transporter. El interior del nuevo Crafter ofrece una carga útil mayor, más volumen de carga, un confortable puesto de mando del conductor y tecnología punta. A pesar de haber

optimizado las medidas exteriores del nuevo Crafter se ha mantenido o incluso aumentado la altura y la longitud de carga, así como la altura libre. Las nuevas dimensiones mejoran notablemente la utilidad cotidiana y urbana del nuevo Crafter.

Otro de los efectos decisivos del nuevo diseño exterior son medidas exteriores optimizadas: en combinación con otras medidas de optimización aerodinámicas, el nuevo Crafter alcanza el mejor coeficiente aerodinámico de su gama: 0,33.

## **Interior**

### **Nueva dimensión: máxima capacidad y utilidad cotidiana**

La fórmula del nuevo Crafter es una gran capacidad de carga con dimensiones exteriores óptimas que le permiten ofrecer las máximas posibilidades de aplicación: la excelente relación entre la gran capacidad de carga y las reducidas dimensiones exteriores se traduce en la máxima maniobrabilidad posibilitando al mismo tiempo un comportamiento de conducción seguro en todos los estados de carga. El nuevo Crafter adelanta con ventaja al modelo anterior respecto a la longitud del compartimento y el volumen de carga.

Gracias a las nuevas dimensiones interiores y exteriores del nuevo Crafter aumenta la capacidad de carga y de carga útil del compartimento de carga. Además, las medidas optimizadas de los componentes del nuevo Crafter le confieren mayor agilidad en el tráfico urbano apoyándole adicionalmente con útiles asistentes de conducción como el «sistema de protección de flancos» basado en sensores, el asistente de aparcamiento, el asistente de salida del aparcamiento («Rear Traffic Alert»), el asistente para remolque («Trailer Assist») y muchos más.

El nuevo Crafter con tracción delantera ofrece un volumen de carga de hasta  $18,4 \text{ m}^3$  con una altura de carga máxima de 2.196 mm y un peso total permitido de 3,0 – 4,0 toneladas. El ancho de carga entre los pasos de ruedas es de 1.380 mm y la longitud de carga máxima es de 4.855 mm, lo que le convierte en el vehículo con las mejores dimensiones de su segmento.

El Crafter con tracción trasera puede transportar cargas con un peso máximo permitido de 3,5 a 5,5 toneladas. En comparación con el modelo anterior, el ancho del compartimento de carga de los pesados vehículos con neumáticos gemelos aumenta en un metro facilitando así la utilización de otros portadores de carga estándar.

En concreto esto significa, por ejemplo, que el nuevo Crafter supera a cualquier otra versión ofreciendo la máxima capacidad del segmento para la carga de europalés y contenedores sobre ruedas. La versión más larga del nuevo Crafter puede alojar hasta nueve contenedores sobre ruedas. La versión de longitud media con neumáticos sencillos puede alojar hasta seis europalés (a 1,20 m x 0,80 m) o alternativamente cuatro europalés 3 (a 1,00 m x 1,20 m), lo que actualmente representa el mayor número de europalés del segmento para esta longitud.

#### **Puesto de mando del conductor: utilidad óptima con confort**

Las características que debe poseer el puesto de mando del conductor de un gran Transporter es una gran robustez, ya que el uso de estos vehículos es intenso y continuo, una alta ergonomía y un mantenimiento sencillo. Para poder cumplir estas exigencias especiales, el elegante diseño del salpicadero se rige por un concepto de uso y un sistema de compartimentos orientado a la práctica: se trata de prácticos compartimentos para el teléfono móvil, el escáner de paquetes, el ordenador portátil, la *tablet*, las botellas de agua y los vasos de café para el conductor y el acompañante. También están disponibles compartimentos para el metro plegable, la linterna, las gafas de sol, los clasificadores de oficina, los guantes de trabajo y muchos otros utensilios. A través de este sistema de compartimentos pensado y perfeccionado pueden guardarse los utensilios más importantes para el trabajo diario de forma segura, adherente y ordenada.

Además, Volkswagen Vehículos Comerciales introduce confort en el segmento de los grandes Transporter. Lo que en el segmento de los taxis y los coches de servicio es más que evidente no debe faltar más en el segmento de los Transporter: el conductor de la empresa de mensajería, de brigadas de limpieza, ambulancias o caravanas pasan, por lo general, varias horas diarias al volante de su Transporter. El nuevo Crafter es el primer Transporter en el segmento C/D que ofrece asientos opcionales

con el sello de calidad de la «Aktion gesunder Rücken» (Campana Espalda Sana) («sello de calidad AGR»). Junto con el asiento del conductor en la versión básica con ajuste de la profundidad y de la inclinación de los respaldos de 4 vías, el asiento ergonómico del conductor puede adquirirse también en otras tres variantes de confort:

La versión **ergoComfort** ofrece 14 posibilidades de ajuste incluyendo un asiento oscilante con ajuste del peso y apoyo lumbar eléctrico regulable de 4 vías. Además, también puede adquirirse el asiento del conductor en la variante **ergoActive** con el sello de calidad AGR. El asiento oscilante ergoActive ofrece las mismas funciones que el asiento ergoComfort y, adicionalmente, una función de masaje eléctrica para el apoyo lumbar de 4 vías. El confort del asiento del conductor se perfecciona a través de hasta dos apoyabrazos regulables sin escalonamiento que, en combinación con el apoyo lumbar y la función de masaje opcional, ofrecen una posición de asiento muy agradable y saludable que evita el agarrotamiento muscular de la espalda.

También ofrecen gran confort diversos detalles opcionales como los elevallunas eléctricos de serie, los rígidos flancos de los asientos que aumentan el confort de asiento, la posibilidad de ajustar la inclinación y la profundidad del asiento, dos apoyabrazos en el asiento, una posición ergonómica que proporciona una superficie de apoyo a los pies del pasajero sentado entre los dos asientos en la versión con banco de doble asiento para el acompañante, una luna de separación antirreflejante y una salida para la limpiar el parabrisas integrada en el faldón delantero.

El paquete de equipamiento **Trendline** incluye diversos elementos ópticos en el interior y en el exterior como una parrilla cromada, una tapicería exclusiva y bordes cromados en diversos interruptores y elementos. Otros detalles de serie son asientos confort, faros antiniebla, luz de giro, dos enchufes adicionales de 12 voltios en la cabina, una práctica galería de techo con bandejas DIN y luces de lectura, iluminación de los escalones y una guantera con cerradura.

Detalles extremadamente útiles y prácticos: el **enchufe de 230 voltios** opcional integrado en el asiento del conductor ofrece un alto rendimiento de 300 vatios que no sólo permite la carga rápida de los teléfonos móviles, sino también conectar cargadores para herramientas. En principio, el conductor del nuevo Crafter tiene dos enchufes de

12 voltios a disposición en la cabina (en la versión de equipamiento «Trendline» incluso tres).

El concepto de **climatización** del nuevo Crafter ofrece una variante para cada tipo de aplicación adaptada al cliente: el flujo de aire fresco y la calefacción pueden regularse automática o semiautomáticamente para una zona homogénea, para dos zonas (derecha e izquierda delante), para dos zonas (delante y detrás) o para tres zonas (delante izquierda, delante derecha, detrás). Para ello están a disposición del cliente opcionalmente los sistemas conocidos del grupo VW «Climatic» y «Climatronic». Estos sistemas pueden completarse con un segundo climatizador que ahora se integra aerodinámicamente en el interior del vehículo (anteriormente sobre el techo).

La **calefacción auxiliar de aire** desarrolla una potencia calorífica de hasta 3,5 kW gracias a lo cual se calienta rápidamente tanto la cabina como el compartimento de carga. El manejo de la calefacción se produce de forma sencilla y confortable a través de un elemento de manejo adicional o un mando a distancia. La distribución del aire de este aparato calefactor interconectado puede regularse sin escalonamientos delante, detrás o en ambas áreas a través de un orificio de salida de aire situado en el centro del automóvil y un segundo sensor de temperatura ubicado en la cabina.

Opcionalmente puede integrarse un **segundo intercambiador de calor** en el circuito de agua del sistema calefactor del vehículo el cual contiene un soplador adicional y un orificio de ventilación en la cabina y el compartimento de carga. La novedad es que la conducción del aire se integra por primera vez en el suelo, lo que ofrece diversas ventajas: está protegida en el habitáculo, sólo son necesarios tubos de alimentación cortos, la regulación de la temperatura se produce por el lado del aire y el tren trasero no dispone de técnica, ofreciendo grandes ventajas para las soluciones de carrocerías, las ambulancias, los vehículos frigoríficos y las autocaravanas. Además, por encima de las salidas de aire integradas en el suelo se garantiza la distribución homogénea del aire procedente del centro del vehículo. Esta solución ofrece un ahorro de peso de 2,46 kg respecto del modelo anterior.

El nuevo Crafter ofrece un **cierre centralizado** con mando a distancia de serie que puede utilizarse, por ejemplo, para cerrar la cabina por

control remoto en las obras asegurando así los objetos personales de valor. Como complemento se ofrece también la posibilidad de cerrar el compartimento de carga a través de un botón situado en el tablero de instrumentos que garantiza la seguridad de la mercancía cuando el conductor sube y baja frecuentemente del vehículo.

El **proceso de carga** del nuevo Crafter es especialmente eficiente y sencillo gracias a su puerta corrediza de amplia apertura (1.311 mm), una altura mínima del borde de carga de 570 mm para las versiones de tracción delantera y una apertura opcional de 270° de las puertas traseras. Adicionalmente pueden adquirirse escalones para la parte trasera del vehículo distribuidos hasta la mitad o la totalidad del ancho del vehículo para todas las versiones de tracción.

El nuevo Crafter ofrece una solución inteligente para el **aseguramiento de la carga**: la mercancía puede asegurarse «desde todos los lados» en sentido literal. Opcionalmente pueden integrarse barras de amarre de fábrica (perfiles *airline* patentados) en las paredes laterales, en la pared divisoria, en el techo y en el suelo. El sistema de perfiles *airline* ofrece la ventaja decisiva de un concepto homogéneo para asegurar la carga de modo que pueda utilizarse continuamente un sistema de correas de sujeción estándar probado que hace innecesaria la compra de equipamientos especiales.

Las **barras de techo interiores** ofrecen diversas posibilidades de transporte, por ejemplo, para las empresas de instalaciones que pueden insertar en ellas objetos de gran longitud como tuberías o escaleras hasta una carga máxima total de 50 kg.

El **suelo de carga universal** dispone de alojamientos para bastidores para los proveedores de sobreestructuras convencionales, así como de barras longitudinales y transversales con perfiles *airline*. Otra de las ventajas es que los proveedores de sobreestructuras convencionales como Sortimo, Bott, Würth y Aluca pueden ahora incorporar sistemas de bastidores procedentes de coches de leasing o de los modelos anteriores. El suelo de carga universal está compuesto por una construcción chapada de cinco capas de madera dura de haya cuya superficie se ha sellado con una capa de resina sintética altamente resistente. Debido a la estructura de los tamices este recubrimiento de superficies de color antracita es



antideslizante y resistente a los rayos UV. Gracias a que la dureza de la madera es notablemente mayor que la de otros suelos de carga de furgonetas convencionales, la combinación de estos materiales es extremadamente resistente al desgaste y a la abrasión. Esta dureza especial puede soportar cargas de superficie y cargas puntuales extremadamente altas que son, por ejemplo, la condición para obtener la certificación según la nueva norma EN 27956. Este concepto posibilita la implementación de barras de sujeción en el suelo de carga universal sin que sea necesario unir directamente las barras con la carrocería del automóvil.

Asimismo, el suelo universal del nuevo Crafter se caracteriza por ofrecer una tolerancia medioambiental máxima, ya que sólo se han utilizado maderas de haya europeas de plantaciones sostenibles, y una tasa de emisiones mínima gracias a la utilización de sistemas de encolado bajos en emisiones.

## **Gran diversidad de grupos constructivos y variantes**

### **Variantes**

El nuevo Crafter ofrece también un amplio abanico de versiones para altos tonelajes: las variantes Furgón y Combi con el techo cerrado del nuevo Crafter pueden adquirirse con diferentes longitudes y alturas. Adicionalmente se ofrecen las variantes abiertas con cabina doble o sencilla y diversas longitudes, con o sin soluciones de carrozado. El Crafter Plataforma, por ejemplo, puede adquirirse con caja cerrada o volcador. Dependiendo del tipo de propulsión y el tonelaje, los vehículos han sido equipados con neumáticos gemelos o individuales en el eje trasero.

Los motores del nuevo Crafter pueden combinarse con la tracción frontal, trasera o total 4MOTION en función de la amplia gama de posibilidades. Además, el cliente puede seleccionar el tipo de cambio de marchas manual o automático con todos los tipos de propulsión. Nunca hubo una gama de posibilidades más amplia en el segmento.

Pero esto no es todo: dependiendo del modelo están disponibles hasta tres **longitudes**. La versión Crafter Furgón ofrece tres tipos de

batallas: las «batallas medianas» con una longitud de 5.986 mm, las «batallas largas» con una longitud de 6836 mm y las «batallas largas más voladizo» con una longitud de 7.391 mm. La versión Combi ofrece las variantes «batallas medianas» y «batallas largas» con las mismas longitudes. La versión Plataforma con cabina individual puede adquirirse en tres longitudes diferentes 6.204 mm («batallas medianas»), 7.004 mm («batallas largas») y 7.404 mm («batallas largas con voladizo»). La longitud del vehículo para la versión Plataforma con cabina doble es de 6.204 mm («batallas medianas») o 7.004 mm («batallas largas»).

Además, pueden seleccionarse tres **alturas** diferentes para las versiones cerradas de tal modo que, dependiendo del modelo seleccionado, el cliente pueda configurar su nuevo Crafter de acuerdo con sus exigencias individuales. Cada cliente dispone de la combinación adecuada de versión, altura y longitud, tipo de propulsión, grupo constructivo y caja de cambios.

## **Motores**

A través de sus nuevos motores EU6, desarrollados en base a la plataforma modular de motores diésel (MDB) en combinación con un diseño exterior completamente nuevo, el nuevo Crafter ofrece unas tasas de consumo y emisiones de CO<sub>2</sub> ejemplarmente bajas. Este motor se ha desarrollado considerando las «duras» condiciones a las que está sometido un vehículo utilitario de modo que las prioridades de desarrollo eran el tiempo de vida útil y la robustez del vehículo. Los motores especialmente fiables, diseñados para trayectos cortos y largos, evitan los tiempos de inactividad. Además, el nuevo Crafter tiene la ventaja de ofrecer bajos costes de mantenimiento, desgaste y reparación a largo plazo en vista al factor de costes denominado «Total Costs of Ownership» (TCO).

El motor 2.0l TDI «EA 288 Nutz», desarrollado para el nuevo Crafter, está disponible en los mercados EU6 con tracción delantera en tres márgenes de potencia diferentes: 75 kW (102 CV) y 103 kW (140 CV) –o como versión biturbo TDI de 130 kW (177 CV). El motor de 75 kW alcanza una velocidad máxima de hasta 143 km/h (en función de la versión seleccionada). El potente motor de 103 kW alcanza una velocidad máxima de hasta 162 km/h (en función de la versión seleccionada). Y el motor de

130 kW alcanza una velocidad máxima regulada de 165 km/h (en función de la versión seleccionada).

El motor TDI con una cilindrada de 1.968 cm<sup>3</sup> se ha montado de forma transversal y dispone de una inclinación de 8 grados hacia adelante de tal modo que queda disponible una altura de montaje mayor y se requiere una longitud técnica menor –espacio que puede aprovecharse para el conductor y la carga.

A partir de mediados de 2017 se completará la oferta con el sistema de tracción total 4MOTION con motor transversal y la propulsión trasera con motor longitudinal.

En comparación con la generación anterior, la nueva gama de motores ahorra aproximadamente un litro de combustible cada 100 kilómetros. La tasa de consumo provisional del nuevo Crafter Furgón con techo alto («L3H3») y un motor de 103 kW es de 6,9 l/100 km en carretera. La misma versión con motor de 130 kW ofrece una tasa de consumo de 6,8 l/100 km.

La inyección de combustible y la combustión de los nuevos motores se adaptan a las exigencias de la normativa europea sobre emisiones EU6. Junto con el sistema common-rail con una presión de inyección de 2.000 bar, también entran en acción un nuevo sistema de reciclaje de gases de escape de alta presión y un intercooler refrigerado por agua. Además, un colector de admisión variable se ocupa de generar el flujo de remolino necesario en las fases de carga parcial. El tratamiento de emisiones gaseosas en todas las variantes de carrocería y propulsión se produce a través de un catalizador de oxidación con una combinación secundaria de filtro de partículas diésel y catalizador SCR.

Todos los motores cumplen la norma de emisiones EU6 y disponen de serie del sistema «Start/Stop». De este modo ha sido posible reducir el consumo en aproximadamente un 15 %.

Los objetivos del proceso de desarrollo de esta nueva generación de motores diésel eran reducir las tasas de consumo y emisiones y optimizar las prestaciones de conducción relevantes para el sector de los vehículos utilitarios. Estos objetivos se alcanzaron orientando el

desarrollo del par motor hacia la tracción y optimizando el comportamiento transitorio del turbocargador. Conforme a esto, los pares máximos de los nuevos motores EA 288 Nutz están disponibles a partir de un número de revoluciones bajo. Gracias a una generosa curva de desarrollo del par y al ventajoso comportamiento de arranque en todo el régimen de revoluciones, el nuevo Crafter ofrece una extraordinaria dinámica de conducción en su segmento estando así perfectamente preparado para cualquier tipo de transporte.

El concepto del tratamiento de gases de escape se compone de un catalizador de oxidación optimizado y un filtro de partículas diésel con un recubrimiento especial para reducir óxidos de nitrógeno. Para ello, delante del filtro de partículas diésel se dosifica el aditivo AdBlue. Un catalizador de síntesis de amoníaco integrado en la carcasa del filtro de partículas diésel evita el escape de amoníaco (NH<sub>3</sub>). En combinación con las medidas adoptadas para el motor se reducen notablemente las emisiones de NO<sub>x</sub> en todos los modos operacionales del motor.

### **Unidad auxiliar modular de propulsión**

Otras innovaciones de los nuevos motores EA 288 Nutz: el nuevo Crafter será el primer vehículo de su segmento que equipe grupos auxiliares modulares opcionales. Para ello están disponibles potencias del generador de hasta 250 amperios. Si se requieren suministros de corriente mayores puede adquirirse un generador auxiliar. De este modo se generaría una potencia de 2x 180 amperios.

Alternativamente existe la posibilidad de integrar ex fábrica un segundo compresor para transportes refrigerados o fríos –de este modo se ofrece una sencilla y robusta posibilidad, garantizada por el fabricante para, por ejemplo, adaptar vehículos al transporte de productos alimentarios.

### **Amplia gama de motores**

#### **Frontal/transversal**

El montaje transversal y la inclinación de 8 grados hacia adelante del motor requiere una longitud de montaje menor aumentando así el espacio para la cabina y el compartimento de carga. La ventaja especial de la tracción delantera es una disminución de la altura de

acceso y del borde de carga de 100 mm que de este modo se reduce a aproximadamente 570 mm. Mediante esta combinación pudo obtenerse un suelo de carga más bajo y un volumen de carga máximo, lo que supone una gran ventaja para algunos sectores como el de mensajería, logística e instalación. A esto se le añaden las ventajas de consumo y carga útil que surgen al no ser necesario disponer de componentes como el árbol cardán.

### **Trasero/longitudinal**

A partir de mediados de 2017 estará también disponible el nuevo Crafter con tracción trasera. El motor transversal transmite su potencia al eje trasero a través de un árbol de cardán –con neumáticos individuales o gemelos. La propulsión del eje trasero no sólo posibilita una mejor tracción con altas cargas, sino también una carga remolcada de hasta 3,5 toneladas. A esto se le añade un peso total máximo permitido notablemente más alto de hasta 5,5 toneladas. Estas características son ventajosas especialmente para clientes con altas exigencias de carga como talleres móviles, vehículos especiales (remolques y elevadores) y vehículos de obras.

### **Tracción total 4MOTION**

El sistema de tracción total 4MOTION del nuevo Crafter ofrece una tracción fiable sobre prácticamente cualquier tipo de terreno, una extraordinaria seguridad activa y la máxima estabilidad direccional en todo momento. Para ello, en el Crafter se utiliza la probada técnica del embrague Haldex conocida de otros modelos como el Transporter y el Caddy que posibilita una distribución variable de la fuerza de propulsión entre los ejes delantero y trasero. El embrague Haldex se ha montado firmemente a un eje trasero desarrollado especialmente para el Crafter. Ya en el proceso de desarrollo y construcción se tuvo en cuenta que existieran suficientes recorridos para los resortes. El nuevo Crafter ofrece un sistema de tracción total también para el segmento de vehículos con altos tonelajes: gracias a la tracción total, el nuevo Crafter de hasta 4,0 toneladas avanza enérgica y fiablemente tanto en emplazamientos de obras embarrados como en zonas forestales o subidas escarpadas.

## **Caja de cambios**

Para las versiones de motor transversal con tracción delantera y una potencia de 103 kW/130 kW está disponible un cambio manual de 6 velocidades o un cambio automático de 8 velocidades con convertidor. Además, los motores mencionados anteriormente podrán disponer en el futuro del sistema de tracción total 4MOTION; en la versión de 130 kW adicionalmente en combinación con el cambio automático de 8 velocidades.

### **Cambio automático de 8 velocidades con convertidor**

El nuevo cambio automático de 8 velocidades «AQ450» que equipa el Crafter se utiliza, por primera vez, en el segmento de los vehículos utilitarios en combinación con un motor delantero transversal. Este cambio de marchas está disponible tanto para las versiones con tracción delantera como para las versiones con tracción total, que llegarán al mercado posteriormente.

El diseño del cambio de 8 velocidades es especialmente robusto para hacer frente a las altas exigencias de los vehículos utilitarios. Además, las relaciones de transmisión se han adaptado a un bajo consumo y prestaciones de conducción optimizadas. Todo esto ha sido posible gracias a la aplicación de diversas medidas: el nuevo cambio automático de 8 velocidades con convertidor AQ450 dispone de un diferencial con cuatro piñones y una gran medida cónica. Además, se ha incorporado un convertidor de par adaptado especialmente a la carga de los vehículos utilitarios, se han reforzado diversos apoyos para árboles y los engranajes planetarios disponen ahora de doble apoyo. Asimismo se ha optimizado la carcasa para aplicaciones robustas en áreas industriales, se ha reforzado la marcha libre e integrado un freno de estacionamiento de mayor tamaño.

Las variantes del Crafter con tracción trasera y motores longitudinales se ofrecerán en el futuro también con un cambio manual de 6 velocidades o, alternativamente, con un cambio automático de 8 velocidades con convertidor «AL550» en diferentes versiones.

## Chasis

El chasis del nuevo Crafter también se ha rediseñado respecto al chasis del modelo anterior y convence a través de una adaptación específica de uso cualitativa y cuantitativa única en este segmento. De acuerdo con la idea fundamental de proporcionarle al ágil y popular Transporter de la sexta generación un «hermano mayor», los objetivos, claramente definidos también para el desarrollo del chasis, eran crear una variedad específica de utilización para el gran número de versiones y sobreestructuras ofrecidas, así como un comportamiento de conducción seguro y confortable. En el diseño y la adaptación del chasis se prestó especial atención a la maniobrabilidad en el tráfico urbano, al máximo nivel de seguridad de conducción y a un funcionamiento a prueba de fatiga también en largos recorridos.

Gracias a esta amplia gama de chasis es posible garantizar un alto confort y seguridad en todos los estados de carga para un gran número de exigencias individuales de los clientes.

El nuevo Crafter dispone de una confortable suspensión delantera McPherson diseñada especialmente para ofrecer una gran dinámica de conducción, una alta precisión de dirección, así como confort y seguridad en todos los estados de carga. A través del principio inmanente del sistema McPherson basado en que los amortiguadores asumen una parte de la tarea de dirección, ha podido obtenerse un comportamiento de conducción similar al del pequeño Transporter ajustando con precisión el chasis.

En vista al gran número de variantes existentes, se ha desarrollado un total de cinco versiones diferentes del eje rígido trasero del nuevo Crafter que disponen de muelles parabólicos y, dependiendo del modelo, también progresivos. La ventaja es que gracias a la articulación de los muelles laminados se alcanza una modificación del recorrido en el eje trasero que ofrece una estabilidad mayor y un comportamiento de conducción más seguro. Uno de estos ejes traseros se ha desarrollado especialmente para el concepto de gran volumen de tal modo que la altura de acceso y del borde de carga disminuye en 100 mm, lo que no sólo ofrece un extraordinario volumen de carga de 18,4 m<sup>3</sup>, sino también un notable ahorro de accesos y trayectos para, por ejemplo, los conductores de mensajería.

El nuevo Crafter dispone de estabilizadores en ambos ejes que reducen correspondientemente el ángulo de balanceo. De este modo aumenta la tasa de estabilidad que optimiza la dinámica de conducción deseada en función del tipo de diseño y propulsión.

### **Dirección electromecánica**

La innovación más importante del chasis del nuevo Crafter es la dirección electromecánica que se ofrece, por primera vez, en este segmento. La dirección electromecánica es una dirección auxiliar eléctrica dependiente de la velocidad que sólo se activa cuando el conductor la requiere.

Las ventajas respecto del modelo anterior con servodirección hidráulica son un consumo de combustible menor, la consecuente reducción de las tasas de emisiones de CO<sub>2</sub> y nuevas funciones de confort y seguridad: los asistentes de conducción como el sistema de detección de fatiga, el asistente de mantenimiento de carril activo «Lane Assist», el asistente de aparcamiento «Park Assist» y el asistente para remolque «Trailer Assist» se realizan con ayuda de esta dirección.

La adaptación individual de la dirección asistida al motor correspondiente, al equipamiento y al tonelaje también proporciona una sensación de dirección única. La dirección electromecánica del nuevo Crafter aumenta la agilidad y posibilita un manejo del vehículo sencillo. La optimización de la precisión y la sensibilidad de dirección ofrece también la ventaja de reducir las emisiones de CO<sub>2</sub>, gracias al consumo de energía adaptativo y los costes de consumo.

Además, las medidas exteriores optimizadas y la dirección electromecánica en combinación con el nuevo chasis adaptado en detalle mejoran notablemente el comportamiento de maniobra como ya es conocido de su «hermano pequeño» de la gama de los Transporter.

### **Carga máxima por eje**

Las cargas máximas sobre los ejes delantero y trasero, que no sólo son relevantes para la soluciones de carrocerías y transformadores, han podido aumentarse claramente para el nuevo Crafter. La carga máxima sobre el eje delantero del nuevo Crafter con tracción



delantera y un tonelaje de hasta 3,5 toneladas es de 1.800 kg y para el eje trasero de 2.100 kg. En la misma categoría de peso con tracción trasera y neumáticos individuales, el límite máximo de carga del eje delantero permanece invariable. No obstante, la carga máxima sobre el eje trasero puede ser de hasta 2.250 kg. Para el nuevo Crafter con propulsión delantera y un tonelaje de hasta 4,0 toneladas está disponible una carga máxima sobre el eje delantero de 2.100 kg. La carga sobre el eje trasero es algo mayor: 2.380 kg.

## **Frenos**

Hasta un peso total permitido de 4.000 kg, el nuevo Crafter con tracción delantera y motor transversal dispone de una robusta, eficiente y sencilla pinza de freno flotante de doble pistón de 16 pulgadas que ofrece reservas de potencia para los posibles requerimientos térmicos del sistema de frenos en el eje delantero (2x 48 mm, discos de freno con ventilación interna 303 x 28 mm). Para las ruedas traseras se utiliza una moderna pinza de freno combinada de un pistón y 16 pulgadas (1x 48 mm, discos de freno con ventilación interna 300 x 22 mm) con función de servicio y estacionamiento. Una de las ventajas decisivas que ofrece la pinza de freno combinada es un fácil acceso a las pastillas de freno, lo que facilita el trabajo de mantenimiento y reduce los costes. Esta moderna solución de pinza de freno combinada optimiza el sistema de frenos incorporado en el modelo anterior en el que se utilizaba una pinza flotante como freno de servicio y adicionalmente un freno de tambor dúo-servo como freno de estacionamiento.

Además, en el cilindro del freno tandem está disponible un servofreno tandem con sensores electrónicos de frenado que ofrece amplias reservas de rendimiento para cualquier situación de conducción.

Otras medidas inteligentes de optimización son los elementos de manejo del sistema de frenos del nuevo Crafter: la empuñadura del freno de mano del sistema de estacionamiento mecánico se ha revestido completamente y situado al lado del asiento del conductor para su mejor manejo. Además, se han optimizado los pedales en cuanto a la fuerza de accionamiento y equipado con sensores

electrónicos resistentes al desgaste para las posiciones de manejo relevantes.

## **Funcionalidad**

### **Gestión de dos baterías**

Para garantizar la gestión de la energía, el nuevo Crafter dispone opcionalmente de una batería secundaria seleccionable en cuatro variantes: capacidad de 95 Ah (húmeda) opcionalmente con control de batería secundaria o de 92 Ah (AGM) batería de ciclo profundo con control de batería secundaria también opcional. La batería secundaria ofrece una función de arranque de emergencia cuando el estado de carga de la batería de arranque es baja. Con el objetivo de controlar las baterías de arranque y secundaria se emiten señales de aviso y desconexión dependiendo del estado de carga de la batería. De este modo se evita prácticamente que las baterías se descarguen completamente. La indicación del estado y la tensión de la batería se produce a través de la unidad funcional de control adaptada al cliente. Entre las baterías existe una prohibición de recuperación y la función «Start/Stop» se evita automáticamente. Además, la gestión de dos baterías del nuevo Crafter distribuye inteligentemente la carga extraña entre la batería de arranque y la batería secundaria en caso de conectar las baterías a un cargador o a una fuente de corriente externa de 230 voltios.

### **Unidad de control funcional adaptada al cliente**

Para poder cumplir las diversas exigencias de los fabricantes de carrocerías y transformadores que no sólo requieren una amplia información sobre el vehículo, sino que también desean influenciarla, se ha integrado en el nuevo Crafter una nueva unidad de control especial denominada «Unidad de control funcional adaptada al cliente». La gama de funciones que ofrece esta unidad de control es tan amplia que sólo pueden indicarse aquí algunas de ellas a forma de ejemplo: las funciones abarcan desde la señalización luminosa de techo para ambulancias hasta el limitador la velocidad o la desactivación de la función «Start/Stop» pasando por un control de la carga del generador, una indicación del estado de carga de la batería, una regulación de las revoluciones de servicio y muchas funciones más.

La nueva versión de la unidad de control funcional adaptada al cliente ofrece, respecto del modelo anterior, más entradas digitales, el doble de entradas analógicas y, recientemente también, 24 salidas.

Adicionalmente a la conocida base de la programabilidad libre y la configuración individual de entradas y salidas, así como de la oferta de paquetes funcionales fijos (regulador de las revoluciones de servicio), la nueva versión básica ofrece también un control para la batería secundaria.

Opcionalmente puede seleccionarse la variante MAX que posibilita la indicación de la información del vehículo, el control de las funciones ABH a través de **«Smart Device»** vía WLAN, Bluetooth o USB, así como el manejo de las funciones especiales de los fabricantes de carrocerías a través del *smartphone* del usuario, la *tablet* o el ordenador portátil.

#### **Toma de fuerza PTO en el lado de transmisión («Power Take Off»)**

En el futuro podrá seleccionarse adicionalmente (en función de la versión) el útil módulo de la toma de fuerza en el lado de transmisión denominado «Power Take Off» que sirve como herramienta y para obras de acabado industrial interiores: volcador, elevador, vehículo taller, vehículos para el servicio de invierno. Por ejemplo, los vehículos de recogida de basura pueden recibir del «Power Take Off» hasta aproximadamente 40 kW (180 Nm a aprox. 2.300 rpm). La funcionalidad se representa a través de una unidad de control funcional programable del fabricante de carrocerías mediante la regulación de las revoluciones de servicio y un motor con función remota de «Start/Stop».

#### **Asistentes de conducción y sistemas de confort del nuevo Crafter**

Los asistentes de conducción y los sistemas de confort del nuevo Crafter establecen referentes en el segmento de los Transporter: el objetivo es optimizar la protección de los pasajeros y evitar accidentes en la medida posible a través de conceptos de seguridad activa y pasiva en todos los estados de carga.

Gracias a la dirección electromecánica que se incorpora, por primera vez, en este segmento, el nuevo Crafter ofrece innumerables asistentes de conducción activos como el asistente de mantenimiento de carril activo «Lane Assist», el asistente de aparcamiento «Park Assist» y el

asistente para remolque «Trailer Assist». También establece las bases técnicas para sistemas futuros y la conducción autónoma. A esto se le añaden otros asistentes de conducción, en parte opcionales, como el sistema de regulación automática de la distancia «ACC», el sistema de frenado de emergencia «Front Assist», el sistema de frenado anticolisiones múltiples de serie, el asistente para viento lateral y muchos más. Los sistemas de seguridad pasiva incluyen detalles como airbags frontales, laterales y de cabeza para el conductor y el acompañante, así como una amplia oferta de sistemas de aviso: cámara de visión trasera, control de la distancia de aparcamiento, asistente de salida del aparcamiento («Rear Traffic Alert») y el sistema de protección de flancos basado en sensores desarrollado especialmente para el Crafter. Los faros LED, la luz de giro y el asistente de las luces de carretera mejoran la visibilidad. Los servicios móviles en línea del nuevo Crafter se han adaptado exactamente a los deseos de los clientes.

Esta ventaja de innovación tecnológica le confiere al Crafter, como primer y único vehículo de su gama, la máxima seguridad y un excelente confort de conducción. Además, los nuevos asistentes de conducción y sistemas de seguridad ofrecen la posibilidad de reducir notablemente los tiempos de inactividad por reparación contribuyendo así a mejorar claramente la rentabilidad del vehículo.

Uno de los asistentes de conducción equipados en el Crafter que se ofrece, por primera vez, en el segmento de los Transporter, es el sistema de regulación automática de la distancia **«ACC Follow to Stop»**. Como ya es conocido en el segmento de los Transporter y de los turismos, el sistema ACC mide la distancia y la velocidad hacia el vehículo que circula delante del Crafter mediante un sensor y la regula. El conductor ajusta el intervalo temporal entre vehículos deseado y la velocidad a través de las teclas correspondientes situadas en el volante multifunción. El conductor puede interrumpir la regulación ACC y aumentar la velocidad pisando el acelerador. Si, por el contrario, pisa el pedal del freno se desactiva inmediatamente la función ACC.

Otra de las innovaciones de Volkswagen Vehículos Comerciales para el Crafter como precursor en esta gama es el **«Asistente de mantenimiento de carril activo»** («Lane Assist»): una cámara multifunción registra el carril propio de modo que si el vehículo lo abandona involuntariamente, la dirección electromecánica volverá a dirigir suave y automáticamente

el vehículo al carril por el que circula. Gracias a este asistente es posible evitar o reducir el número de accidentes provocados por un abandono involuntario del carril. Naturalmente, el conductor puede vencer al sistema en cualquier momento ejerciendo una ligera presión. El conductor también dispone de asistencia para estacionar y salir de aparcamientos cómodamente: el «Asistente de aparcamiento» apoya al conductor asumiendo completamente la dirección durante las maniobras de aparcamiento.

Adicionalmente, el **«Asistente de salida del aparcamiento»** («Rear Traffic Alert») avisa de los vehículos que cruzan el trayecto del Crafter cuando sale marcha atrás del aparcamiento. El sistema dispone de sensores integrados en el parachoques trasero que perciben mucho antes que el conductor la aproximación de vehículos en el área lateral trasera del Crafter. En caso de que el vehículo registrado se aproxime a una distancia crítica, el sistema avisará al conductor mediante una señal acústica. Si el conductor no reacciona, el sistema activa el freno ante una colisión inminente minimizando o, en el mejor de los casos, evitando los efectos del accidente. Además, también evita el riesgo de accidente mediante una función de frenada de emergencia automática en situaciones críticas.

Otra de las innovaciones extremadamente útiles en el segmento de los Transporter es el nuevo **«Sistema de protección de flancos basado en sensores»** desarrollado por Volkswagen Vehículos Comerciales. Los sensores ultrasónicos situados en el frontal, la zaga y los laterales del vehículo observan el entorno del Crafter cuando está parado o circula a bajas velocidades contribuyendo sí a evitar colisiones en el tráfico urbano causadas por el ángulo muerto o una escasa visibilidad de los laterales del vehículo.

El sistema se completa con dos sensores de radar traseros que ayudan al conductor a evitar posibles colisiones a velocidades a partir de 10 km/h debidas, por ejemplo, al «ángulo muerto» a la derecha e izquierda durante el cambio de carril. Esta función se denomina **«Asistente de cambio de carril»**.

El 22 % de todos los accidentes con daños personales son colisiones con varios obstáculos. Para minimizar el riesgo en estos escenarios se ha equipado el Crafter de serie con el **«Sistema de frenado anticollisiones**

**múltiples».** Este sistema inicia una maniobra de frenado automáticamente cuando el conductor ya no puede intervenir. Gracias a esto pueden evitarse colisiones en cadena. El sistema de frenado anticollisiones múltiples se activa cuando dos sensores independientes detectan un accidente. En este caso, el vehículo frena paulatinamente, con una deceleración preajustada, hasta alcanzar una velocidad de 10 km/h. El conductor puede asumir nuevamente el control sobre el vehículo en cualquier momento.

El **«Asistente para el remolque»** posibilita el fácil control durante la marcha atrás con el remolque. El conductor indica la dirección de conducción del remolque a través del interruptor de ajuste del retrovisor determinando un ángulo nominal de giro. Tras haber sido activada la función asume completamente la dirección. El conductor sólo tiene que accionar el acelerador y el freno. Si se ha introducido un ángulo nominal de giro de 0 grados, el asistente para remolques controla la dirección automáticamente de tal modo que el remolque se desplaza marcha atrás de forma estable y controlada.

El sistema de vigilancia **«Front Assist»**, opcional en el nuevo Crafter, reconoce por radar las distancias críticas al vehículo que circula por delante contribuyendo a reducir la distancia de frenado en caso necesario. En situaciones de peligro, el sistema avisa al conductor emitiendo señales visuales y acústicas, así como mediante una breve intervención del freno. El «Front Assist» reacciona en dos fases: en la primera fase alerta al conductor sobre el peligro de colisión cuando detecta vehículos que circulan por delante a baja velocidad o que frenan repentinamente emitiendo señales visuales y acústicas. Al mismo tiempo, el asistente de conducción toma medidas preventivas preacondicionando el sistema de frenos y sensibilizando el asistente de frenada. En caso de que el conductor no reaccionara a los avisos del sistema se iniciaría la segunda fase. En esta fase se produce un breve tirón del freno como señal de una colisión inminente, además aumenta el comportamiento de respuesta del asistente de freno. De este modo, si el conductor pisa el pedal de freno dispondrá de toda la potencia de frenado inmediatamente. Si el conductor no frena suficientemente, el «Front Assist» frenará automáticamente el vehículo en la medida que sea necesario para detenerlo ante el obstáculo y evitar una colisión.

Uno de los componentes del «Front Assist» y del «ACC» es la **función de frenada de emergencia automática en ciudad** que se activa a velocidades inferiores a 30 km/h. Si el conductor no detecta un obstáculo, el sistema frena automáticamente reduciendo así la velocidad de colisión. En el caso ideal se evita completamente la colisión.

El **asistente para viento lateral** es especialmente práctico y útil para vehículos de este segmento que normalmente disponen de una gran superficie lateral expuesta al viento. Este sistema, de serie en Europa para las versiones Furgón y Combi, ayuda al conductor a mantenerse dentro del carril cuando hay un fuerte viento lateral mediante intervenciones automáticas del freno.

Opcionalmente se ofrece el asistente de control de las luces de carretera **«Light Assist»** basado en cámaras que se ocupa de conectar y desconectar las luces de carretera ofreciendo un gran confort y seguridad en el tráfico. Una cámara situada en el retrovisor interior observa el tráfico. A partir de 60 km/h y con una oscuridad total se activa automáticamente el asistente para luz de carretera «Light Assist». El sistema reconoce automóviles que circulan por delante o en sentido contrario amortiguando automáticamente las luces antes de deslumbrar a los conductores. Con el cambio automático de las luces de largo y corto alcance la carretera queda perfectamente iluminada.

En combinación con un sistema regulador de la velocidad o el sistema ACC, el nuevo Crafter también incorpora un **sistema de detección de fatiga** que representa una gran ventaja de seguridad para, por ejemplo, los recorridos de larga distancia. Este sistema reconoce las anomalías en relación con el comportamiento de conducción normal y le recomienda al conductor hacer una pausa cuando lo estima conveniente. A partir de una velocidad de 60 km/h, el sistema observa continuamente el comportamiento del conductor y evalúa diversas señales como el comportamiento de dirección, la duración del trayecto o la hora del día para deducir su aptitud para conducir. Si el sistema detecta reacciones atípicas del conductor, le recomienda hacer una pausa a través de una señal visual y acústica.

En combinación con los sistemas de radio «Composition Media» o el sistema de navegación «Discover Media» puede adquirirse opcionalmente el **sistema de cámara de marcha atrás («Rear View»)** para las versiones con carrozado cerrado. La cámara se activa cuando se engrana la marcha atrás y transfiere una imagen exacta del área detrás del vehículo a la pantalla. El vehículo se representa mediante líneas auxiliares estáticas.

Uno de los aspectos especialmente relevantes para el nuevo Crafter es que la cámara de marcha atrás se ha instalado sobre el portal trasero posibilitando así una excelente visibilidad incluso cuando se realizan maniobras con las puertas traseras abiertas.

Otro de los asistentes de estacionamiento es el «**Park Pilot**» para el frontal y la zaga que avisa al conductor con señales acústicas. Dependiendo de la distancia a la que se encuentre el vehículo del obstáculo aumenta la frecuencia de las señales acústicas. Cuando la distancia que separa al vehículo del obstáculo es inferior a 30 cm suena una señal acústica continua.

Todos los modelos equipados en el sistema 4MOTION pueden adquirir opcionalmente el **asistente de descenso** que posibilita un descenso seguro y controlado a través de la regulación de las revoluciones e intervenciones selectivas del freno para cada rueda, maniobra que el conductor no podría realizar con el freno de servicio. De este modo, en caso de tratarse de pendientes con una inclinación extrema se mantiene la velocidad de paso en la medida posible sin intervención del conductor.

El **asistente de remolque electrónico** en vehículos con dispositivos de remolque utiliza, asimismo, los componentes del ESC contribuyendo así en gran parte a garantizar la seguridad durante la marcha con un remolque acoplado. El sistema reconoce la inestabilidad del vehículo producida por el remolque que no se adapta a la velocidad de conducción del vehículo. El conjunto de remolque se estabiliza reduciendo selectivamente las revoluciones del motor y frenando ruedas individualmente.



El **dispositivo de reconocimiento de las señales de tráfico** es especialmente ventajoso en largos recorridos como, por ejemplo, los que realizan los mensajeros de largas distancias con límites de velocidad variables o en tramos de obras largas, ya que indica las señales de tráfico en la pantalla digital.

Además, las **funciones telemáticas integradas** optimizan la eficiencia del usuario:

### **Infoentretenimiento interconectado**

#### **Sistemas de radio y de radio-navegación**

Junto con las funciones de entretenimiento usuales, los sistemas de información e interconexión de los modernos sistemas de radio y radio-navegación cobran cada vez más importancia, especialmente en el sector comercial. Con el fin de aumentar el aprovechamiento óptimo y la eficiencia de la gestión de flotas, el nuevo Crafter ofrece los sistemas de infoentretenimiento más modernos. Con esta finalidad, el Crafter se ha equipado con la última generación de sistemas de radio y radio-navegación diseñados para la gama Transporter. Para garantizar la seguridad y el confort durante el viaje, todos los equipos disponen de un dispositivo de manos libres Bluetooth.

En total están disponibles tres sistemas de radio o de radio-navegación para el nuevo Crafter. La versión básica es la radio «Composition Audio» con pantalla monocromática, una potencia de salida de 2 x 20 vatios y dos altavoces. Este sistema equipa, entre otros detalles funcionales, un lector de tarjetas SD, un conector USB, una entrada AUX-IN y Bluetooth.

El siguiente nivel es la versión «Composition Media». Tanto esta versión como las versiones superiores ofrecen sistemas de radio y radio-navegación con pantallas táctiles a color de 8 pulgadas cuyo control se realiza a través de gestos de barrido y zoom similares a los que se utilizan en los modernos *smartphones*.

Volkswagen Vehículos Comerciales apuesta por una pantalla que opera mediante un sensor de proximidad. Tan pronto como el usuario acerca su mano a la pantalla táctil, el sistema conmuta automáticamente del modo de indicación a un modo de manejo. El modo de indicación se caracteriza

por una representación mucho más reducida en la pantalla. Con el fin de facilitar el manejo intuitivo en la versión «Composition Media» y otras versiones superiores se acentúan especialmente los elementos activables mediante la pantalla táctil, además de representarse en un tamaño mayor. Además, las pantallas disponen de una función mediante la cual se pueden «pasar hojas», realizando un gesto de barrido, en listas o en las portadas virtuales de CDs de, por ejemplo, la mediateca personal memorizada en una tarjeta SD.

El sistema de radio «Composition Media» incluye un lector de CDs, un sintonizador doble, un sistema de diversidad de antena aérea y cuatro altavoces que garantizan la recepción de radio mejor posible. Para los Transporter de personas están también disponibles opcionalmente altavoces para el habitáculo. Asimismo, se ofrecen conectores USB ocultos a la vista en el área de la guantera y en el tablero de instrumentos cerca del conductor.

Este equipo de radio puede combinarse con la **cámara de marcha atrás «Rear View»**. También se incluyen un dispositivo de manos libres Bluetooth y control por voz. Adicionalmente pueden adquirirse también la radio digital DAB+, el sistema de sonido Dynaudio y el amplificador de voz electrónico.

El sistema de radio y radio-navegación «Discover Media» es aún más amplio. El sistema de navegación dispone de mapas europeos instalados y un segundo lector de tarjetas SD asociado. En el precio se incluyen también actualizaciones gratuitas de los mapas de navegación. El «Discover Media» dispone adicionalmente de WLAN.

Debido a que las funciones digitalizadas cada vez cobran más importancia para los vehículos y los procesos de negocios de los clientes del segmento de los Transporter, el nuevo Crafter dispone ahora también de serie del sistema de conectividad **«APP-Connect»** para «Composition Media» y «Discover Media». A través de esta función es posible representar y manejar las *apps* seleccionadas del *smartphone* en la pantalla táctil. También posibilita el manejo de la radio a través de una *tablet* o el *smartphone* conectado mediante WLAN (compatible para todos los fabricantes a través de Mirror Link, Android Auto y Apple Carplay).

El sistema de navegación «Discover Media» dispone también de los servicios «Guide & Inform» de **Car-Net**. El usuario recibe información actual sobre el tráfico directamente de internet que puede integrar en su mapa de navegación. Además, a través de estos servicios, el conductor también puede buscar destinos interesantes, huecos de aparcamiento libres o los precios más bajos de las gasolineras en su entorno.

Un detalle especialmente interesante para la gestión de flotas es que el nuevo Crafter ofrece, por primera vez, el **«sistema de gestión de flotas»** (FMS) como preinstalación de la interfaz funcional telemática. Esta interfaz facilita la combinación con todas las soluciones telemáticas corrientes del mercado y, con ello, la fácil integración del nuevo Crafter en las flotas existentes. La combinación de la amplitud de señal y la preinstalación telemática ex fábrica con la antena disponible es única hasta la fecha en este segmento. Asimismo, más adelante se proyecta ofrecer servicios de gestión de flotas específicos de Volkswagen Vehículos Comerciales a través de los cuales el cliente pueda planificar, controlar y observar el empleo del nuevo Crafter de forma ideal, con el objetivo de optimizar la eficiencia y la rentabilidad en sus procesos de negocios.

### **Accesorios ex fábrica**

La planta de Wrzesnia (Polonia), construida exclusivamente para fabricar el nuevo Crafter, dispone de una «unidad de negocios para vehículos especiales» especializada en accesorios incorporados posteriormente a través de la cual pueden realizarse pedidos de diversos accesorios directamente ex fábrica. Esta implementación ofrece algunas ventajas: en primer lugar, el ahorro de tiempo y trayectos para el cliente o el vehículo adquirido y, en segundo lugar, la entrega del vehículo a través del «sistema de una sola factura». De este modo, el cliente dispone de un derecho de garantía homogéneo para todos los accesorios –incluidos los accesorios ex fábrica. En este sentido, se incluye una gran parte del equipamiento especial posible incluso en el catálogo del vehículo, y el cliente puede pedirlo directa y cómodamente a través del configurador de internet. Además, en caso necesario, los accesorios ex fábrica disponen de la homologación básica

EU 28 + 3.

A continuación se enumeran los equipamientos especiales que pueden pedirse directa y cómodamente como accesorio ex fábrica:

**Exterior:**

**Ejemplo Crafter Furgón:**

- Ventilador de techo eléctrico o mecánico
- Barras C para el techo
- Barras portaequipaje de techo con ruedas
- Sistema de barras portaequipajes con dispositivo de fijación\*
- Soporte para la escalera
- Cesta para el techo\*
- Lámpara de contornos LED (delante a la izquierda y detrás a la derecha)
- Enchufe externo de 230 voltios
- Láminas de advertencia
- Protector de bajos\*

**Ejemplo Crafter Chasis/Plataforma:**

- Lámpara de contornos LED (delante a la izquierda y detrás a la derecha)
- Alerón de techo para lonas y cerchas\*
- Caja portaobjetos sobre la plataforma
- Soportes para la escalera delante y detrás
- Cubierta de lona alta/plana y cercha
- Iluminación debajo de la lona\*
- Volcador de 3 lados\*
- Carrozado\*
- Dispositivo de enganche para remolque de cargas de 3,5 toneladas
- Protección lateral de bajos
- Caja portaobjetos debajo de la plataforma
- Aumento de la altura de fábrica\*

## Interior:

### Ejemplo Crafter Furgón:

- Cabina doble para la versión Furgón
- Suelo universal
- Lámina oscurecedora
- Barras portaequipajes de techo interiores
- Bolsas portaobjetos en las puertas de dos hojas
- Cajones portaequipajes sobre los pasos de ruedas
- Alfombrillas para la cabina
- Ventilador del suelo
- Rejilla protectora en la puerta trasera de dos hojas\*

-----

- 1 Otras variantes de suelo disponibles: suelos de madera o de plástico para la versión Combi
  - 2 Con techo normal o elevado
  - 3 Con techo elevado o sobreelevado
  - 4 Con techo elevado o sobreelevado
  - 5 Sólo techo elevado con batallas largas
  - 6 Valores de prueba del tipo provisionales. Para consultar otros datos refiérase a la tabla «Medidas y tasas de consumo del Crafter»
  - 7 Sólo disponible en combinación con el cambio automático
- \* Disponible previsiblemente a partir de mediados de 2017